

Von Wunden zu Meisterwerken

Bum Goo Jong

Wer ist Isang Yun?

Marla Stukenberg

Philosoph, Gelehrter, Lehrer und Zeitzeuge

Uwe Schmelter

Symbol für Frieden und Verständigung

Florian Riem

Vorbemerkung

Walter-Wolfgang Sparrer

상처는 어떻게 걸작으로 승화되었는가
정범구

윤이상은 누구인가?

마를라 슈투켄베르크

철학자, 지식인, 학자, 당대의 증인

우베 슈멜터

평화와 상호 이해의 상징

플로리안 림

서문

발터 볼프강 슈파러

I

1 Kindheit

2 Jugend und Studium

3 Wiederaufbau, Krieg und Teilung

4 Tongyeong heute

유년기

청년시절과 학업

재건, 전쟁과 분단

오늘날 통영

II

5 Paris – Berlin

6 Ton und Tao I

7 Ton und Tao II

8 Taoismus, Buddhismus, Konfuzianismus

파리 – 베를린

음(音)과 도(道)I

음(音)과 도(道) II

도교, 불교, 유교

III

9 Entführung

10 Prozess, Protest und Freilassung

11 Prozess 3 – Pressestimmen aus Deutschland

12 Komponiert im Gefängnis: *Images*

납치

공판, 탄원운동, 그리고 석방

공판절차 3심 - 독일 언론 보도

감옥에서의 작곡: <영상>

IV

13 Musiktheater

14 Danksagung, Erinnerung, Engagement

15 Monologe und Solokonzerte

16 Märchen, Parabeln, Archetypen

뮤직씨어터

감사, 기억, 책임

독주곡과 독주협주곡

옛이야기, 우화, 원형

V

17 Kwangju 1980

18 Appellative Symphonik – Intime Kammermusik

19 Pyongyang

20 Letzte Werke

광주 1980

직설적인 교향악 - 내면적인 실내악

평양

말년의 작품

Von und über Isang Yun:

Frühe Texte in Deutschland

Zitatnachweise

Bildquellen

윤이상의 글과 윤이상에 관한 글:

독일에서의 과거 기록들

인용 출처

사진 자료 출처

From Wounds to Masterpieces	8
<i>Bum Goo Jong</i>	
Who Is Isang Yun?	10
<i>Marla Stukenberg</i>	
Philosopher, Man of Erudition, Educator, and Witness to History	13
<i>Uwe Schmelter</i>	
A Symbol of Peace and Understanding	15
<i>Florian Riem</i>	
Prefatory Note	17
<i>Walter-Wolfgang Sparrer</i>	
Childhood	20
Youth and Study Years	32
Reconstruction, War, and Division	42
Tongyeong Today	52
Paris – Berlin	74
Tone and Tao I	92
Tone and Tao II	102
Taoism, Buddhism, Confucianism	118
Abduction	126
Trials, Protests, and Release	138
The Third Trial – Press Reports from Germany	160
Composed in Prison: <i>Images</i>	174
Music Theater	186
Gratitude, Memory, Commitment	212
Monologues and Solo Concertos	220
Tales, Parables, Archetypes	230
Kwangju, 1980	242
Appellative Symphonic Music – Intimate Chamber Music	252
Pyongyang	262
Last Works	284
By and about Isang Yun:	294
Early Texts in Germany	
Works Cited	295
Pictorial Credits	300